W190, nr kat. 1422, 1422/I

E20

ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**
issued by: DIRECTOR OF TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION
ul. Chałubińskiego 8
00-613 Warszawa

dotyczące: **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
concerning: APPROVAL GRANTED

TRANSPORTOWY DOZÓR TECHNICZNY

typu światła bocznego pozycyjnego na podstawie Regulaminu ONZ nr 91.
of a type of side-marking lamp pursuant to **UN Regulation No. 91.**

Nr homologacji: **E20*91R00/17*018193*00**
Approval No.:

1 **Nazwa handlowa lub marka światła bocznego pozycyjnego: WAŚ**
Trade name or mark of the side-marking lamp:

2 **Oznakowanie typu światła bocznego pozycyjnego przez wytwórcę:** **W190/SM1**
Zastosowane w lampie W190
Manufacturer's name for the type of side-marker lamp: W190/SM1
Used in lamp W190

3 **Nazwa i adres wytwórcy:** **Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ" Józef i Leszek Waś Sp.j. Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9 55-200 Oława, Polska**
Manufacturer's name and address:

4 **Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):** **nie dotyczy**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: N/A

5 **Data przedstawienia do homologacji:** **19.12.2018**
Submitted for approval on:

6 **Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:** **INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO ul. Jagiellońska 80 03-301 Warszawa**
Technical service responsible for conducting approval tests:

7 **Data protokołu z badań:** **12.12.2018**
Date of test report:

8 **Numer protokołu z badań:** **1043/ZBH/18/1**
Number of test report:

9 **Skrótowy opis:** **SM1**
Concise description:
Barwa źródła światła: **żółta samochodowa**
Colour of light emitted: amber

Liczba i kategoria żarówek:	**4 × nie wymienne LED, 12V 0,8W, 24V 1,6W, połączone szeregowo-równolegle**
Number and category of filament lamp(s):	4 × non replaceable LED, 12V 0,8W, 24V 1,6W, connected in series and parallel

Moduł źródła światła:	**nie**
Light source module:	no

Kod identyfikacyjny modułu źródła światła:	**nie dotyczy**
Light source module specific identification code:	N/A

Tylko do montażu na wysokości mniejszej lub równej 750 mm ponad ziemią: nie
Only for limited mounting height equal to or less than 750 mm above the ground: no

Geometryczne warunki instalowania i ich warianty (jeżeli występują): wg rysunku
Geometrical conditions of installation and relating variations, if any: according to the drawing

Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:

(a)	**jako część lampy:**	**tak**
(b)	**jako osobne urządzenie**	**nie**

Application of an electronic light source control gear/variable intensity control:

(a)	being part of the lamp: yes/no/not applicable	yes
(b)	being not part of the lamp: yes/no/not applicable	no

Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości: 12V/24V
Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear/variable intensity control:

Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej budowie): nie dotyczy
Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body): N/A

Lampa przeznaczona do stosowania tylko na pojazdach ze wskaźnikiem kontrolnym awarii: nie
The lamp is only for use on a vehicle fitted with a tell-tale indicating failure: no

10	**Położenie znaku homologacji:**	**na kloszu**
	Position of approval mark:	on the lens
11	**Powód (powody) rozszerzenia:**	**nie dotyczy**
	Reason(s) for the extension (if applicable):	N/A
12	**Homologacji:**	**udzielono**
	Approval:	granted
13	**Miejscowość:**	**Warszawa**
	Place:	Warsaw
14	**Data:**	**8 stycznia 2019 r.**
	Date:	8th of January 2019

15 **Podpis:**
Signature:

z up.
DYREKTOR
Małgorzata Możdzierz - Zarzyka
Zastępca Dyrektora

TRANSPORTOWY DOZÓR TECHNICZNY

16 **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów przedłożonych organowi administracji, który udzielił homologacji, które mogą być uzyskane na prośbę:**
The list of documents deposited with the Administrative Service, which has granted approval, is annexed to this communication and may be obtained on request.

1. **Opis techniczny z rysunkiem**
   Technical description with drawing
2. **Protokół z badań homologacyjnych nr: 1043/ZBH/18/1**
   Test report No:

DOKUMENT INFORMACYJNY
INFORMATION DOCUMENT

PRODUCENT: Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ" Józef i Leszek Waś
PRODUCER: Sp. J. Godzikowice ul. Stalowa 7,9 55-200 Oława

WYRÓB: LAMPA POZYCYJNA BOCZNA
ARTICLE: SIDE POSITION LAMP

SM1 00 E20 18193

OZNACZENIE LAMPY: W 190
LAMP MARKING: W 190

ŚWIATŁA: pozycyjne boczne typu W190/SM1 - kat. SM1

LAMPS: side position type W190/SM1 - cat. SM1

GŁÓWNE ELEMENTY SKŁADOWE:
KLOSZ ZEWNĘTRZNY: - PMMA bezbarwny lub PC bezbarwny
KORPUS: - ABS lub PC lub PC+ABS
SPINKA MOCUJĄCA: - stal nierdzewna
UKŁAD ELEKTRONICZNY Z ELEKTROLUMINESCENCYJNYM ŹRÓDŁEM ŚWIATŁA
USZCZELNIENIE – masa plastyczna
PRZEWODY DOPROWADZAJĄCE PRĄD
MIEJSCE UMIESZCZENIA ZNAKÓW HOMOLOGACJI: - na kloszu

TRANSPORTOWY DOZÓR TECHNICZNY

MAIN COMPONENTS:
OUTER LENS: - PMMA colorless or PC colorless
BODY: - ABS or PC or PC+ABS
MOUNTING CLIP: - stainless steel
ELECTRONIC DEVICE WITH ELECTROLUMINESCENT LIGHT SOURCE
PLASTIC GASKET
LEADS
PLACE FOR THE APPROVAL MARK: - on the lens

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:
4 x LED, 12V 0,8W; 24V 1,6W połączone szeregowo – równolegle

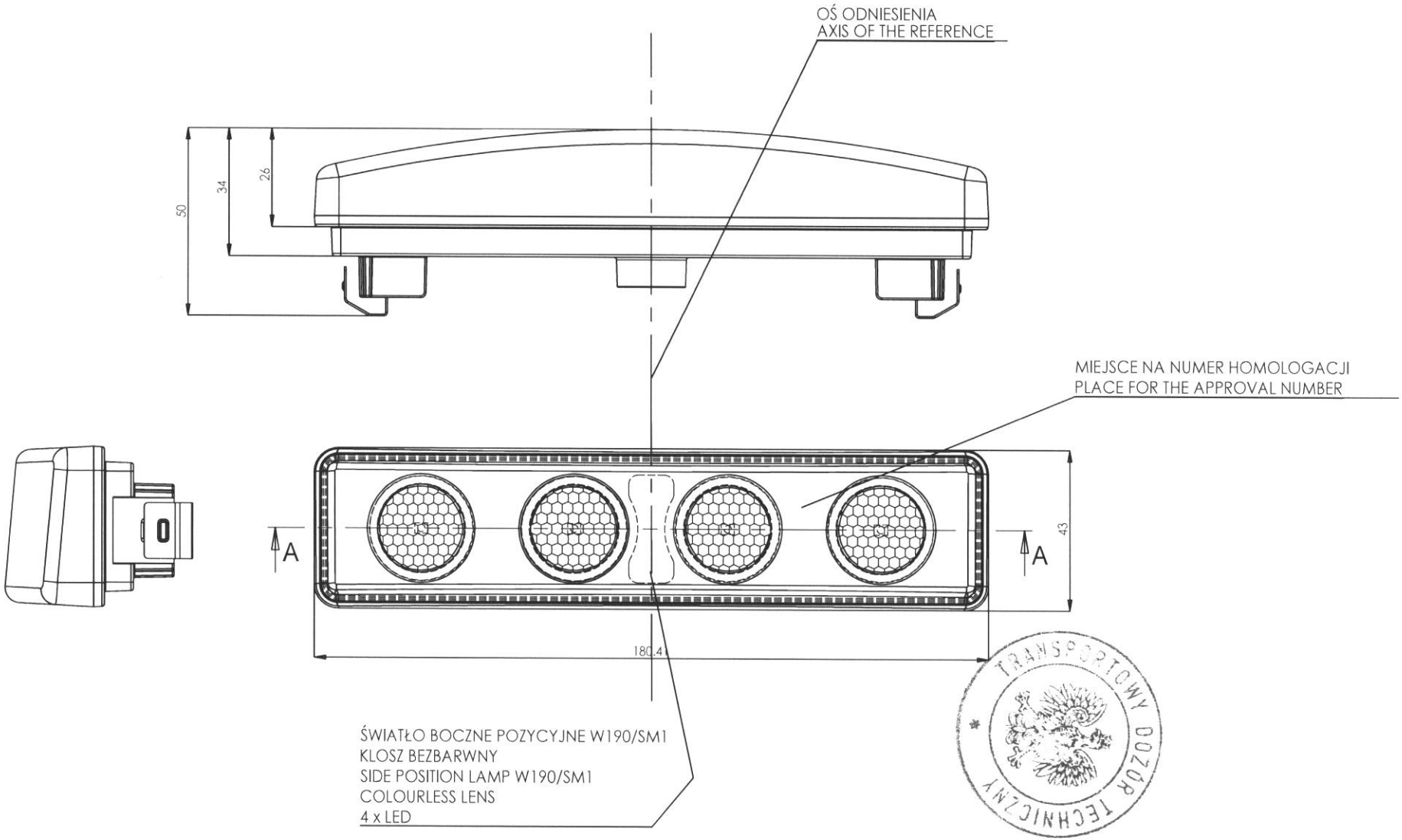
LIGHT SOURCES:
4 x LED, 12V 0,8W; 24V 1,6W connected in series and parallel

NINIEJSZY OPIS JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O UDZIELENIE HOMOLOGACJI
THIS DESCRIPTION IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

LAMPA POZYCYJNA BOCZNA W190
SIDE POSITION LAMP W190

SM1 00 E20 18193

PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH "WAŚ"
JÓZEF I LESZEK WAŚ SPÓŁKA JAWNA
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 55-200 Oława
tel.(071)313 95 18, tel./fax(071)313 35 52
Regon 931951967 NIP 912-16-54-900



NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O HOMOLOGACJĘ
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:
- pozycyjne boczne: 4 x LED 12V 0,8W; 24V 1,6W

LIGHT SOURCES:
- side position: 4 x LED 12V 0,8W; 24V 1,6W

GODZIKOWICE 26-11-2018

ZBH

INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO

ul. Jagiellońska 80, 03-301 Warszawa

Zakład Homologacji i Badań Pojazdów

ZAŁĄCZNIK NR 1
ANNEX No. 1

DO SPRAWOZDANIA Z BADAŃ NR 1043/ZBH/18/1
TO THE TEST REPORT No. 1043/ZBH/18/1

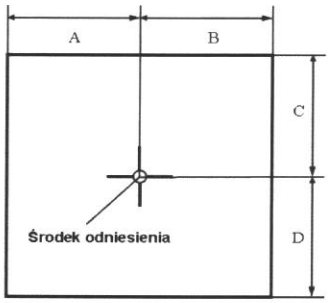
Oznaczenie krawędzi powierzchni widocznej (powierzchni świetlnej wg R48.06) lamp bocznych W190

Marking of apparent surface (illuminating surface acc. to R48.06) of side-marker lamps W190

Producent:
Manufacturer:

Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ"
Józef i Leszek Waś
ul. Stalowa 7, 9
Godzikowice, 55-200 Oława

Liczba stron:
Number of pages: 1



Światło Light	A [mm] w lewo left	B [mm] w prawo right	C [mm] w górę up	D [mm] w dół down
Boczne pozycyjne Montaż w pozycji poziomej Side-marker Horizontal mounting postion	70	70	9	9

Koniec załącznika
End of annex

sporządził:
compiled by:

dr inż. Piotr Kaźmierczak, adiunkt

autoryzował:
authorised by:

Kierownik Zakładu
Homologacji i Badań Pojazdów

mgr inż. Sławomir Cholewiński